



Ambasciata d'Italia
Maputo

ELENCO DEI PROFESSIONISTI DI RIFERIMENTO A DISPOSIZIONE DELL'UTENZA CONSOLARE

Si riportano di seguito i nominativi e recapiti di alcuni professionisti di riferimento di cui potersi avvalere in caso di necessità, ferma restando naturalmente la possibilità di rivolgersi ad altri professionisti di propria fiducia.

Si precisa che detto elenco è stato definito in base alle richieste d'inserimento avanzate dagli stessi professionisti e deve quindi considerarsi aperto e non esaustivo, nel senso che potrà in futuro annoverare altri nominativi.

Si precisa anche che questa Sede non risponde della qualità del servizio prestato dagli stessi, del loro operato e delle tariffe praticate.

I professionisti che intendano essere inseriti nel predetto elenco dovranno inviare apposita richiesta a questa Ambasciata, corredandola di: curriculum professionale, autocertificazione circa l'abilitazione legale all'esercizio della professione e l'iscrizione nel relativo albo/ordine professionale, eventuale conoscenza della lingua italiana, autocertificazione di assenza di condanne penali o procedimenti penali in corso, oltre che degli eventuali ulteriori requisiti eventualmente richiesti dall'Ambasciata.

Questa Ambasciata si riserva di accertare il possesso dei predetti requisiti.

MEDICI E STRUTTURE MEDICHE:

I professionisti individuati soddisfano i seguenti requisiti minimi:

- 1) provata affidabilità professionale
- 2) abilitazione legale all'esercizio della professione e iscrizione nel relativo albo e/o ordine professionale;
- 3) (opzionale) conoscenza della lingua italiana, oltre a quella veicolare e a quella locale;

1. Dott. Giulio BORGNOLO

Laureato in medicina e Chirurgia, Abilitato come medico generico e pediatra
MAPUTO – Telefono +258 823050625

2. **ICOR - Instituto do Coração** (Clinica generica e cardiologica)
Maputo - Avenida Kenneth Kaunda 1111
Telefono +258 823388 oppure 848888
<http://www.icor.co.mz/index.php>

AVVOCATI E STUDI LEGALI:

I professionisti individuati soddisfano i seguenti requisiti minimi:

- 1) provata affidabilità professionale
- 2) abilitazione legale all'esercizio della professione e iscrizione nel relativo albo e/o ordine professionale;
- 3) approfondita conoscenza della legislazione locale e italiana nello specifico settore di attività, ovvero rapporti di associazione o collaborazione con analoghi studi in Italia;
- 4) (opzionale) conoscenza della lingua italiana, oltre a quella veicolare e a quella locale;

1. BHIKHA & POPAT ADVOGADOS

Maputo - Rua José Mateus, número 75
Telefono + 258 82 19 98 912 / + 258 21 48 33 11
finance@bpadvogados.com
(Parlano inglese, portoghese)

2. HRA ADVOGADOS

Maputo, Av. Marginal 141, Torres Rani, Torre de Escritórios, 8º piano
Telefono +258 21 344 000 / +258 84 309 6605 / +258 84 309 6606
Email fahenriques@hrlegalcircle.com – www.hrlegalcircle.com
(Parlano italiano, inglese, spagnolo, portoghese)

3. SAL & CALDEIRA ADVOGADOS, LDA

Maputo, Av. Julius Nyerere, 3412
Telefono +258 21 241 400
Fax +258 21 494 710
Email dramalho@salcaldeira.com
www.salcaldeira.com
(Parlano inglese, portoghese)

TRADUTTORI ED INTERPRETI:

I professionisti individuati soddisfano i seguenti requisiti minimi:

- 1) abilitazione legale all'esercizio della professione e iscrizione nel relativo albo e/o ordine professionale;
- 2) provata conoscenza della lingua italiana, oltre a quella veicolare e a quella locale;

Si precisa che per i traduttori giurati o pubblici, ci si è limitati a inserire nell'elenco quelli che ne hanno fatto esplicita richiesta e/o che risultano inclusi in elenchi ufficiali redatti dalle Autorità locali.

- 1. Angius Matteo**
Traduttore lingue **Italiana e Portoghese**
Maputo
Cell. +258867601992 / 848817795
Email: linguaaas.matteoangius@gmail.com

- 2. Crociani Alice**
Traduttrice lingue **Italiana – Portoghese – Inglese**
Av. A. Tivane 645, Maputo
Rua J. Romero 74, Pemba
Tel. fisso: +258 27221844
Cell: +258 873613094 / 869584517 / 844819317 WhatsApp +39 3914351851
E-mail: trad@e-pemba.com

- 3. Ettore Claudia "Kanelisana"**
Traduttrice lingua **Italiana – Portoghese – Francese - Inglese**
Av. Emilia Dausse n°1259, Maputo
Cell. - +258 867564739, +39 3495653939
Email: kanelisana@gmail.com

- 4. Lojacono Giovanna**
Traduttrice in lingua **Italiana – Portoghese**
Via Messina 222 - 95127 Catania, Italia
E-mail: giovannalojacono.gl@gmail.com
Cell. +393200347812 fisso: +390958364210
<http://www.traduzione24.com>

- 5. Mujui Luis**
Traduttore lingua **Italiana – Spagnola – Portoghese – Inglese**
Av. Romao Fernandes Farinha n. 640, Maputo
Cell: +258846811907 / 825744357
Email: lam.mujui@gmail.com

- 6. Vico Roberto Paolo**
Traduttore lingue **Italiana – Portoghese – Inglese – Francese**
Bairro Josina Machel, Inhambane, localidade Praia do Tofo
Viale Europa 18, Castellammare di Stabia (NA)
Cell: +258 862556894
E-mail: roberto.paolo.vico@gmail.com